sont remplacés par les mots

	A	В
« adjoint du directeur	160	4
technicien	33	
agent	49	
agent technique	65	»

- Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.
- Art. 4. Le Ministre flamand ayant la fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

E. BALDEWIJNS



N. 99 — 1196

[S - C - 99/35476] 23 MAART 1999. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de uitvoering van de expansiewetgeving met betrekking tot de aanvaarde financiële instellingen, hernieuwbare energie en vrije beroepen

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie;

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

Gelet op het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest; Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1976 tot bepaling van de voorwaarden waaraan de

financieringshuurondernemingen moeten voldoen om voor de financiering binnen het kader van de wetten betreffende de economische expansie van 17 juli 1959 en 30 december 1970 te worden erkend;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1994 tot uitvoering van het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de administratieve expansierichtlijnen MGB3 en VL7 van kracht zijn sedert 1 november 1998 en dit een aantal dringende wijzigingen vereist van de expansiewetgeving zodat de afhandeling van de dossiers niet belemmerd wordt;

Overwegende dat de resolutie van de Raad van de Europese Unie van 8 juli 1996, betreffende een energiebeleid voor de Europese Unie, een beleid wil aanmoedigen inzake nieuwe en hernieuwbare energiebronnen;

Overwegende dat het Vlaams Parlement op 18 december 1997 het ontwerp van decreet houdende goedkeuring van het Energiehandvest en het Protocol betreffende energie-efficiëntie heeft aangenomen;

Overwegende dat het Vlaams Parlement op 19 december 1996 een motie van aanbeveling goedkeurde ter ondersteuning van een beleid dat het gebruik van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen aanmoedigt;

Overwegende dat de beleidsbrief Energie 1998 vermeldt dat investeringen in hernieuwbare energiebronnen in de toekomst in aanmerking moeten worden genomen voor expansiesteun in het kader van het ecologiecriterium, ongeacht de grootte van de investerende onderneming;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid en de Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media;

Na beraadslaging,

Besluit:

HOOFDSTUK I. — Aanvaarde financiële instellingen

- Artikel 1. In dit hoofdstuk wordt onder expansiewetgeving verstaan: de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie en het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie.
 - Art. 2. Dit besluit bepaalt welke financiële instellingen in het kader van de expansiewetgeving worden aanvaard.
- Art. 3. In artikel 5 van het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1994 tot uitvoering van het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest worden de volgende wijzigingen aangebracht:
 - 1° § 3 wordt vervangen door wat volgt:
 - « § 3 De volgende financiële instellingen worden aanvaard bij de financiering van de investeringen:

De kredietinstellingen en andere financiële instellingen, die gecontroleerd worden door de Commissie voor het

De leasingondernemingen met uitzondering van de roerende leasingondernemingen die niet erkend zijn overeenkomstig het KB nr. 55 van 10 november 1967, uitgevoerd door het MB van 23 februari 1968 »;

- 2° § 4 wordt vervangen door wat volgt:
- « § 4 De aanvragen voor een tegemoetkoming kunnen bij de bevoegde administratie worden ingediend door de onderneming zelf, door een derde onderneming die behoort tot de groep waartoe de begunstigde behoort of door de kredietinstellingen, financiële instellingen en leasingondernemingen zoals vermeld in paragraaf 3. »;
 - 3° § 5 wordt opgeheven.
- Art. 4. In uitvoering van artikel 7 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie worden de financiële instellingen aanvaard zoals vermeld in artikel 5, § 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1994 tot uitvoering van het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest.

HOOFDSTUK II. — Hernieuwbare energie

- Art. 5. In artikel 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering worden, wat het Vlaamse Gewest betreft, de woorden « de productiesector van energie en water » vervangen door de woorden « de zuivere overheids- en marktdominerende ondernemingen, actief in de productie en distributie van energie en water ».
- **Art. 6.** In artikel 2, § 1, van het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1994 tot uitvoering van het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest wordt 1° vervangen door wat volgt:
- « 1° Investeringen uitgevoerd door zuivere overheids- en marktdominerende ondernemingen, in het bijzonder op het domein van productie en distributie van energie en water ».

HOOFDSTUK III. — Vrije beroepen

- **Art. 7.** Aan artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering wordt, wat het Vlaamse Gewest betreft, een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:
- « De vrije beroepen die in artikel 4 van dit besluit worden uitgesloten, kunnen uitzonderlijk bij beslissing van de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, in aanmerking komen voor starterssteun en/of inbreidingssteun. »

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

- Art. 8. Het koninklijk besluit van 24 december 1976 tot bepaling van de voorwaarden waaraan de financieringshuurondernemingen moeten voldoen om voor de financiering binnen het kader van de wetten betreffende de economische expansie van 17 juli 1959 en 30 december 1970 te worden erkend en de overige besluiten waarin de erkenning wordt geregeld van financiële instellingen in het kader van de expansiewetgeving, worden, wat het Vlaamse Gewest betreft, opgeheven.
 - Art. 9. Hoofdstuk II en III zijn van toepassing op de aanvragen tot expansiesteun, ingediend na 1 november 1998.
- **Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1995, wat betreft hoofdstuk I, en met ingang van 1 november 1998, wat betreft hoofdstuk II en III.
- **Art. 11.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 maart 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering, L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media, E. VAN ROMPUY

TRADUCTION

F. 99 — 1196

[S - C - 99/35475]

23 MARS 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution de la législation relative à l'expansion dans le domaine des établissements financiers agréés, des énergies renouvelables et des professions libérales

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique;

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

Vu le décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1976 portant les conditions d'agréation des entreprises de location-financement dans le cadre des lois d'expansion économique des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1^{er}, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1994 portant exécution du décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, \S 1 er, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les directives administratives sur l'expansion MBB3 et VL7 sont en vigueur depuis le 1^{er} novembre 1998 et qu'un nombre de modifications de la législation sur l'expansion s'impose d'urgence afin que le traitement des dossiers ne soit pas entravé;

Considérant que la résolution du Conseil de l'Union européenne du 8 juillet 1996 concernant une politique énergétique pour l'Union européenne, veut favoriser une politique en matière de sources nouvelles et renouvelables;

Considérant que le Parlement flamand a adopté le 18 décembre 1997 le projet de décret portant approbation de la Charte de l'Energie et du Protocole concernant l'efficacité énergétique;

Considérant que le Parlement flamand a approuvé le 19 décembre 1996 une motion de recommandation soutenant une politique favorisant l'usage de sources d'énergie nouvelles et renouvelables;

Considérant que la note d'orientation Energie 1998 stipule que les investissements en sources d'énergie renouvelables seront éligibles à l'avenir à l'aide à l'expansion dans le cadre du critère écologique, quelque soit l'importance de l'entreprise investisseuse;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé et du Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias;

Après en avoir délibéré,

Arrête:

CHAPITRE Ier. — Etablissements financiers agréés

- Article 1^{er}. Dans ce chapitre on entend par législation sur l'expansion : la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique et le décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande;
- **Art. 2.** Le présent arrêté détermine quels établissements financiers sont agréés dans le cadre de la législation sur l'expansion.
- **Art. 3.** A l'article 5 de l l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1994 portant exécution du décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande, sont apportées les modifications suivantes :
 - 1° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :
 - « § 3. Les établissements financiers suivants sont agréés pour le financement des investissements :

Les établissements de crédit et les autres établissements financiers qui sont sous le contrôle de la Commission bancaire et financière;

Les sociétés de crédit-bail à l'exception des sociétés de crédit-bail mobilières qui ne sont pas agréées conformément à l'AR n° 55 du 10 novembre 1967, mis en exécution par l'AM du 23 février 1968 »;

- 2° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :
- « § 4 Les demandes d'intervention peuvent être adressées à l'administration compétente par l'entreprise elle-même, par une tierce entreprise qui appartient au groupe auquel appartient le bénéficiaire ou par les établissements de crédits, les établissements financiers et les sociétés de crédit-bail vises au paragraphe 3. »;
 - 3° le § 5 est abrogé.
- Art. 4. En exécution de l'article 7 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique les établissements financiers sont agréés conformément à l'article 5, § 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1994 portant exécution du décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande.

CHAPITRE II. — Energies renouvelables

- **Art. 5.** Dans l'article 1^{er}, alinéa déux de l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, les mots « le secteur de production d'énergie et d'eau » sont remplacés, pour ce qui concerne la Région flamande, par les mots « les entreprises purement publiques et monopoleuses qui sont actives dans la production et la distribution d'énergie et d'eau ».
- Art. 6. Dans l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1994 portant exécution du décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande, le 1° est remplacé par la disposition suivante : « 1° Investissements réalisés par des entreprises purement publiques et monopoleuses, en particulier dans le domaine de la production et de la distribution d'énergie et d'eau ».

CHAPITRE III. — Professions libérales

Art. 7. Il est ajouté à l'article 5 de l'arrété royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, pour ce qui concerne la Région flamande, un alinéa deux libellé comme suit : « Les professions libérales qui sont exclues en vertu de l'article 4 du présent arrêté, peuvent bénéficier à titre exceptionnel d'une aide au démarrage eVou au comblement, par décision du Ministre flamand chargé de la politique économique. »

CHAPITRE V. — Dispositions finales

- **Art. 8.** L'arrêté royal du 24 décembre 1976 portant les conditions d'agréation des entreprises de location-financement dans le cadre des lois d'expansion économique des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970 et les autres arrêtés réglant l'agrément des établissements financiers dans le cadre de la législation sur l'expansion, sont abrogés pour ce qui concerne la Région flamande.
- **Art. 9.** Les chapitres II et III sont d'application sur les demandes d'aide à l'expansion présentées après le 1^{er} novembre 1996.
- Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le $1^{\rm er}$ septembre 1995, en ce qui concerne le chapitre Ier, et le $1^{\rm er}$ novembre 1998, en ce qui concerne les chapitres II et III.
- **Art. 11.** Le Ministre flamand qui a les finances dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la politique économique dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mars 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé, Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,